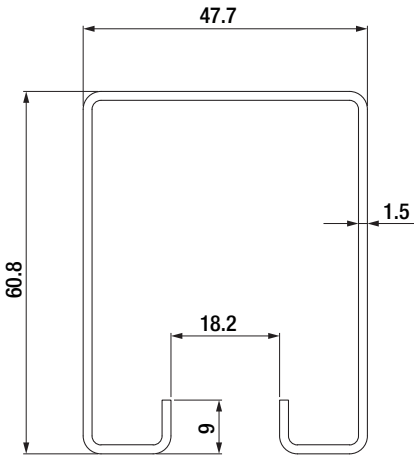
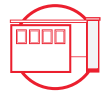


ECO KIT 24-M

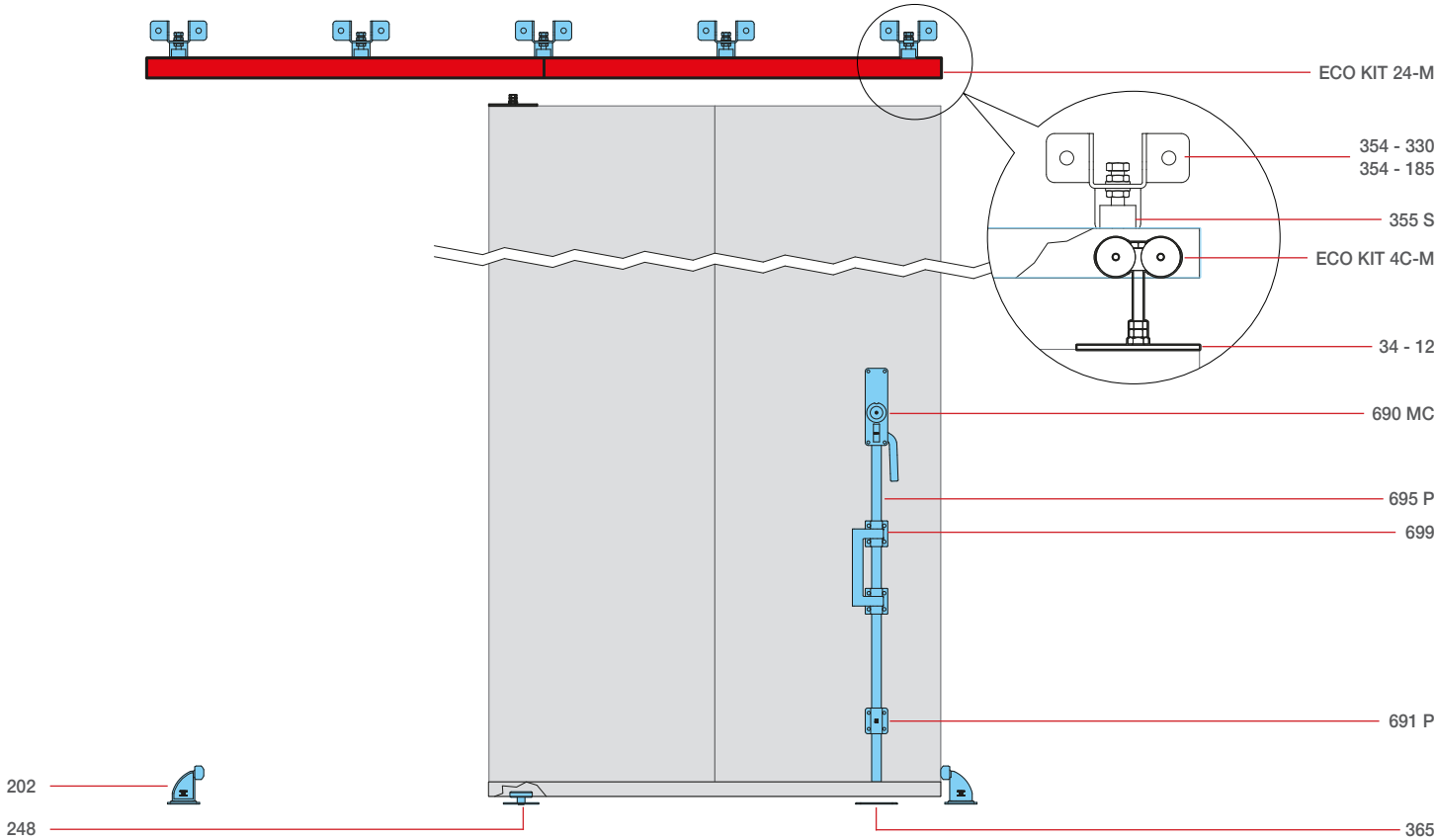
MONOROTAIA PER PORTONI SCORREVOLI
MONORAIL FOR SLIDING DOORS



Art	Codice / Code	Lunghezza / Length	Peso massimo portone Maximum door weight	pcs/pack	kg/pack
ECO KIT 24-M	10200580 001	1830 mm / 6'	200 Kg - 450 lbs	1	4,068 Kg
ECO KIT 24-M	10200581 001	2440 mm / 8'	200 Kg - 450 lbs	1	5,805 Kg
ECO KIT 24-M	10200582 001	3050 mm / 10'	200 Kg - 450 lbs	1	7,256 Kg
ECO KIT 24-M	10200583 001	3660 mm / 12'	200 Kg - 450 lbs	1	8,707 Kg
ECO KIT 24-M	10200584 001	6000 mm / 19'	200 Kg - 450 lbs	1	14.257 Kg



Portoni scorrevoli / Sliding doors



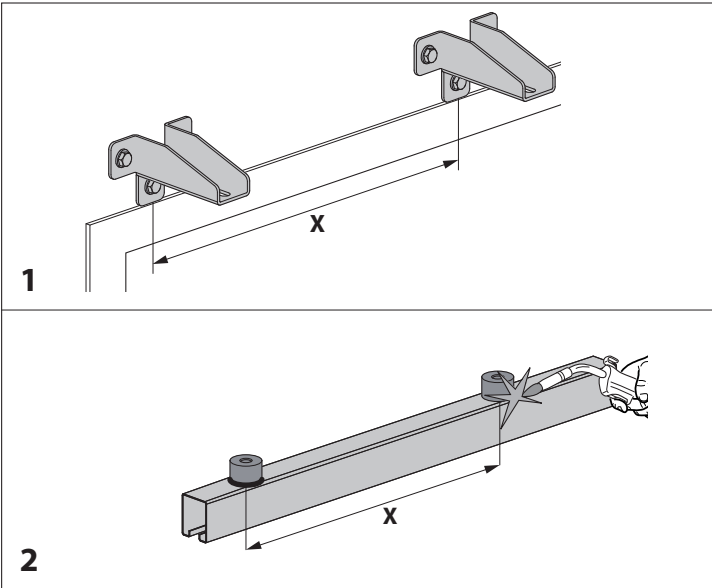
Accessori compatibili / Compatible accessories

ECO KIT 4C-M
Carrello per portoni scorrevoli
Trolley for sliding doors



355S
Supporto regolabile a saldare
Adjustable switcher to be welded





IT
IMPIEGO: Monorotaia per carrelli.
TIPO: Monorotaia per carrelli in acciaio.
FISSAGGIO: A fissare su appositi supporti.
MATERIALE: Acciaio zincato elettroliticamente.
RICICLO: Smaltire come materiale ferroso secondo le leggi vigenti nel paese di installazione.
PARTI SOGGETTE AD USURA: Superfici di contatto tra binario e ruote carrelli.
AVVERTENZE: Il costruttore si riserva di modificare senza preavviso le caratteristiche del prodotto secondo le proprie esigenze. Il costruttore non risponde di modifiche anche parziali del prodotto e le prestazioni dichiarate sono valide solo se si seguono le modalità di installazione eseguite da personale qualificato.

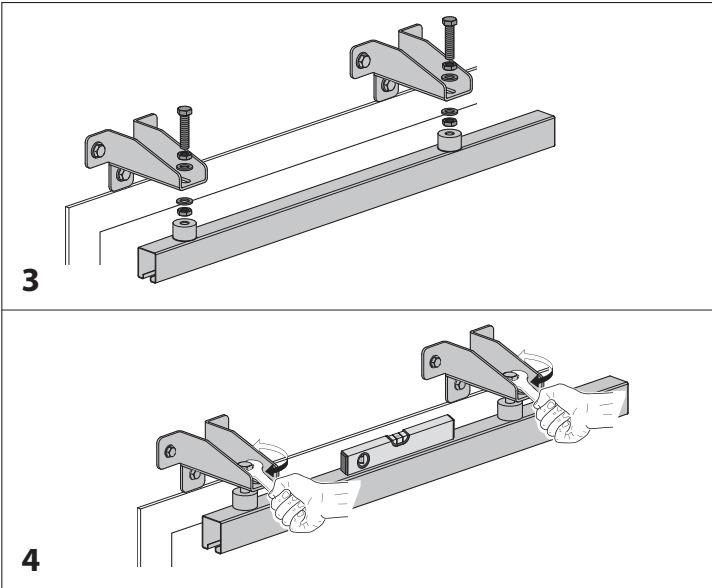
CADENZA MANUTENZIONI		
BASSO IMPIEGO < 25 MANOVRE/GIORNO	MEDIO IMPIEGO < 50 MANOVRE/GIORNO	ALTO IMPIEGO > 50 MANOVRE/GIORNO
1 ANNO*	1 ANNO*	6 MESI*
Verificare l'usura delle ruote.		
Verificare il fissaggio del carico.		

ES
USO: Monocarril para carros.
TIPO: monocarril para carros de acero
FIJACIÓN : Fijar sobre oportunos soportes
MATERIAL: Acero galvanizado por electrolisis
RECICLAJE: Eliminar como material de hierro según las leyes vigentes en el país donde se instala.
PARTES SUJETAS A DESGASTE: superficies de contacto entre vía y ruedas carros
ADVERTENCIAS: El fabricante se reserva el derecho de modificar sin aviso previo las características del producto según sus propias exigencias. El fabricante no responde por modificaciones, inclusive parciales del producto y las prestaciones declaradas son válidas sólo si se siguen las modalidades de instalación realizadas por personal cualificado.

CADENCIA MANTENIMIENTOS		
BAJO USO < 25 MANOVRAS/DÍA	MEDIO USO < 50 MANOVRAS/DÍA	ALTO USO > 50 MANOVRAS/DÍA
1 AÑO*	1 AÑO*	6 MESES*
Verificar el desgaste de las ruedas.		
Verificar la fijación de la carga.		

DE
GEBRAUCH: Einschienenbahn für Wagen
TYP: Einschienenbahn für Stahlwagen.
ANBRINGUNG: Auf geeigneten Halterungen befestigen.
WERKSTOFF: Elektrolytisch verzinkter Stahl.
RECYLING: Entsorgung als Eisenschrott nach Vorgabe der am Installationsort geltenden Gesetzgebung.
VERSCHLEISSTEILE: Kontaktflächen von Schiene und Rollen des Wagens.
WICHTIGE HINWEISE: Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Eigenschaften des Produkts ohne Vorankündigung entsprechend seinen Bedürfnissen zu ändern. Der Hersteller haftet nicht für teilweise Änderungen am Produkt und die erklärten Leistungen sind nur dann gültig, wenn die von qualifiziertem Personal durchgeführten Installationsmethoden befolgt werden.

WARTUNGSPLAN		
GERINGE BELASTUNG < 25 MANÖVER/TAG	MITTLERE BELASTUNG < 50 MANÖVER/TAG	HOHE BELASTUNG > 50 MANÖVER/TAG
1 JAHR*	1 JAHR*	6 MONATE*
Die unteren Kanten der Einschienenbahn innen sauber machen.		
Den Körper auf Verformungen kontrollieren.		



EN
USE: Monorail for carriages.
TYPE: Monorail for carriages in steel.
FIXING: For fixing on special supports.
MATERIAL: Electrogalvanised steel.
RECYCLING: Disposal as ferrous material in accordance with the current laws in the country of installation.
PARTS SUBJECT TO WEAR: Rail and wheel contact surface.
IMPORTANT: The manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the product as required without notice. The manufacturer declines any liability for even partial modifications to the product, and the declared performance values are valid only if the installation procedures are carried out by qualified personnel.

MAINTENANCE FREQUENCY		
LOW USE < 25 OPERATIONS/DAY	AVERAGE USE < 50 OPERATIONS/DAY	HIGH USE > 50 OPERATIONS/DAY
1 YEAR*	1 YEAR*	6 MONTHS*
Check wheel wear.		
Check fixing of load.		

FR
UTILISATION: Monorail pour chariots.
TYPE: Monorail pour chariots en acier.
FIXAGE : A fixer sur des supports spéciaux.
MATIERE: Acier zingué électrolytiquement.
RECYCLAGE: Eliminer comme matériel ferreux selon les lois en vigueur dans le pays d'installation.
PARTIES SUJETTES A USURE: Surfaces de contact entre le rail et les galets des chariots.
AVERTISSEMENT: Le constructeur se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques du produit selon ses propres exigences. Le constructeur ne répond pas des modifications même partielles du produit et les performances déclarées ne sont valables que si l'on respecte les modalités d'installation effectuées par du personnel qualifié.

FREQUENCE ENTRETIENS		
BASSE UTILISATION < 25 MANOEUVRES/JOUE	MOYENNE UTILISATION < 50 MANOEUVRES/JOUE	HAUTE UTILISATION > 50 MANOEUVRES/JOUE
1 AN*	1 AN*	6 MOIS*
Vérifier l'usure des galets.		
Vérifier le fixation du chargement.		

RU
ПРИМЕНЕНИЕ: Направляющая для тележек.
ТИП: Направляющая для стальных тележек.
КРЕПЛЕНИЕ: Закрепить на специальных суппортах.
МАТЕРИАЛ: Оцинкованная электролитическим способом сталь.
ПЕРЕРАБОТКА: Переработать, как железный материал на основе действующего законодательства страны, где производится монтаж.
ДЕТАЛИ, ПОДВЕРЖЕННЫЕ ИЗНОСУ: Поверхности соприкосновения между направляющей и роликами тележек.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Производитель оставляет за собой право изменять характеристики продукта без предварительного уведомления в соответствии со своими потребностями. Производитель не несет ответственности даже за частичные модификации изделия, а заявленные характеристики действительны только при соблюдении методов установок, выполненных квалифицированным персоналом.

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ		
РЕДКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ < 25 МАНЕВРОВ/ДЕНЬ	СРЕДНЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ < 50 МАНЕВРОВ/ДЕНЬ	ЧАСТОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ > 50 МАНЕВРОВ/ДЕНЬ
1 ГОД*	1 ГОД*	6 МЕСЯЦЕВ*
Полностью прочистить нижние края направляющей.		
Убедиться в отсутствии деформаций на корпусе.		